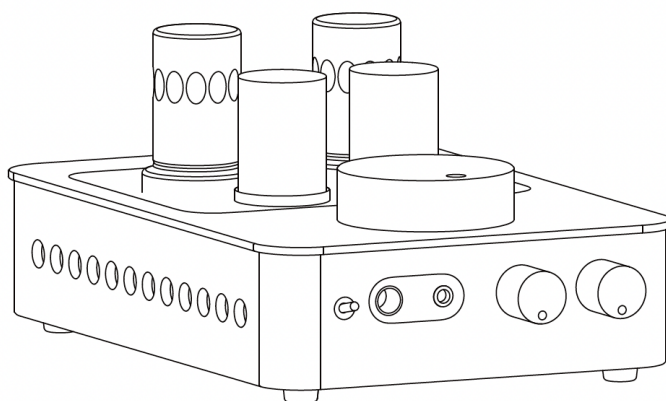


Lampový sluchátkový zesilovač a předzesilovač

Trubicový zosilňovač slúchadiel a predzosilňovač

GR70



Uživatelský manuál / *Užívateľský manuál*

Průvodce rychlým nastavením / *Spríevodca rýchlym nastavením*

Před použitím si pozorně přečtete tento manuál a Bezpečnostní pokyny a upozornění a uschovejte si je pro budoucí použití.

/

Pred použitím si pozorne prečítajte tento manuál a Bezpečnostné pokyny a upozornenia a uschovajte si ich pre budúce použitie.

OBSAH

Obsah balení.....	2
Údržba a servis.....	2
Obsah balenia.....	2
Údržba a servis.....	2
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY.....	3
ÚVOD.....	5
V BALENÍ.....	5
PŘEHLED PRODUKTU.....	6
SPECIFIKACE.....	6
NÁVOD K OBSLUZE.....	7
ČASTO Kladené otázky.....	9

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY.....	11
ÚVOD.....	13
SÚČASŤ BALENIA.....	13
PREHLAD PRODUKTU.....	14
ŠPECIFIKÁCIE.....	15
NÁVOD NA OBSLUHU.....	16
ČASTO Kladené otázky.....	18

Obsah balení

- GR70
- Elektronky 6Ж4 × 2ks
- Elektronky 5654W × 2ks
- Napájecí adaptér DC 12 V / 5 A
- Kryt elektronek × 2ks
- Uživatelský manuál

Údržba a servis

Čištění: Před čištěním zařízení vypněte a odpojte od napájení. Čistěte suchým, měkkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani rozpouštědla (acetón, alkohol, ředidla).

Servis: Neodstraňujte kryt zařízení – uvnitř nejsou žádné uživatelsky opravitelné části. Opravy svěřte kvalifikovanému servisu.

Poškození: Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené, neobvykle se zahřívá, vydává zápach, kouř nebo neobvyklé zvuky. Okamžitě jej odpojte od napájení.

Obsah balenia

- GR70
- 6Ж4 trubice × 2 ks
- 5654W trubice × 2 ks
- Napájecí adaptér DC 12 V / 5 A
- Kryt trubice × 2 ks
- Uživatelský manuál

Údržba a servis

Čistenie: Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Čistite suchou, mäkkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá (acetón, alkohol, riedidlá).

Servis: Neodstraňujte kryt zariadenia – vo vnútri sa nenachádzajú žiadne časti opraviteľné používateľom. Opravy zverte kvalifikovanému servisu.

Poškodenie: Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené, nadmerne sa zohrieva, vydáva zápach, dym alebo nezvyčajné zvuky. Okamžite ho odpojte od napájania.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY

DŮLEŽITÉ: Před prvním použitím je spotřebitel povinen seznámit se s návodem k obsluze a se zásadami bezpečného používání zařízení. Dokumentaci k výrobku si uschovejte pro pozdější použití. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou se zařízením manipulovat, měly přístup k tomuto návodu.

1. Obecné zásady a provozní podmínky

- **Určení výrobku:** Zařízení Fosi Audio GR70 je určeno pro vnitřní použití v domácnosti a obdobném prostředí. Slouží jako elektronkový předzesilovač a sluchátkový zesilovač. Používejte jej výhradně k účelům popsáným v tomto návodu.
- **Použití v souladu s návodem:** Nepoužívejte zařízení jiným způsobem, než je uvedeno v návodu k obsluze a bezpečnostních upozorněních. Nesprávné používání může vést k poškození zařízení nebo ohrožení bezpečnosti.
- **Děti a domácí zvířata:** Nenechávejte děti a domácí zvířata bez dozoru v blízkosti zařízení, kabeláže ani elektronek. Zařízení není určeno k obsluze dětmi.
- **Nebezpečí udušení:** Obalové materiály a případné malé části příslušenství (např. krytky, elektronky, konektory apod.) uchovávejte mimo dosah dětí.
- **Provozní podmínky a umístění:** Zařízení umístěte na rovný, stabilní a nehořlavý povrch. Je určeno výhradně pro provoz v suchém prostředí. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření ani blízkosti zdrojů tepla (radiátory, kamna apod.).
- **Elektronky – zahřívání:** GR70 je elektronkové zařízení. Elektronky se během provozu výrazně zahřívají. Nedotýkejte se elektronek ani jejich bezprostředního okolí během provozu ani krátce po vypnutí zařízení – hrozí riziko popálení.
- **Okolní teplota:** Provozní teplota zařízení je 0 až +40 °C. Skladovací teplota je -10 až +50 °C. Pokud bylo zařízení vystaveno nízkým teplotám, nechte jej před zapojením dostatečně aklimatizovat, aby se zabránilo kondenzaci vlhkosti uvnitř zařízení.

2. Elektrická bezpečnost a napájení

- **Cizí předměty:** Do větracích průduchů, patič elektronek ani jiných otvorů zařízení nikdy nevkládejte cizí předměty.
- **Riziko úrazu elektrickým proudem / požáru:** Zařízení, elektronky, napájecí adaptér ani napájecí kabel nevystavujte vodě, dešti, stříkající vodě ani vysoké vlhkosti. Na zařízení neumísťujte nádoby s kapalinami (např. vázy).
- **Mokrý ruce:** Se zařízením, elektronkovými patičkami, napájecím adaptérem ani kabely nemanipulujte, pokud máte mokré ruce nebo stojíte ve vodě.
- **Napájení:** Zařízení Fosi Audio GR70 je napájeno nízkým stejnosměrným napětím prostřednictvím externího napájecího adaptéru. Používejte výhradně dodaný napájecí adaptér nebo odpovídající náhradní adaptér schválený výrobcem.
- **Napájecí parametry:** Používejte pouze dodaný napájecí adaptér nebo náhradní adaptér s výstupním napětím DC 12V a jmenovitým proudem alespoň 3 A, v souladu s údaji uvedenými na typovém štítku zařízení.
- **Přístup k odpojení:** Napájecí adaptér musí být zapojen do snadno přístupné síťové zásuvky, aby bylo možné zařízení v případě potřeby rychle odpojit od napájení.
- **Kabeláž:** Napájecí kabel nepříkrývejte a neumísťujte jej do blízkosti horkých povrchů ani elektronek. Kabel ved'te tak, aby nehrozilo jeho poškození nebo riziko zakopnutí.
- **Přehřátí:** V případě nadměrného zahřívání zařízení jej okamžitě vypněte, odpojte od napájení a nechte zcela vychladnout. Zkontrolujte, zda je zařízení umístěno v dostatečně větraném prostoru.
- **Elektronky:** Zařízení obsahuje vakuové elektronky, které se během provozu výrazně zahřívají. Před jakoukoli manipulací s elektronikami zařízení vypněte, odpojte od napájení a vyčkejte, dokud elektronky zcela nevychladnou.
- **Nepoužívání:** Pokud zařízení dlouhodobě nepoužíváte, doporučujeme odpojit napájecí adaptér ze síťové zásuvky.
- **Poškození:** V případě poškození napájecího adaptéru, kabelu, elektronek nebo samotného zařízení jej dále nepoužívejte a obraťte se na autorizovaný servis nebo prodejce.
- **Odpojování:** Při odpojování napájecího adaptéru ze zásuvky nikdy netahejte za kabel – vždy uchopte zástrčku.

3. Ventilace a ochrana před přehřátím

- **Ventilace:** Nezakrývejte ventilační otvory zařízení ani elektronky (např. ubrusy, záclonami nebo novinami). Zajistěte dostatečný volný prostor kolem zařízení a neumísťujte jej do uzavřených nebo špatně větraných prostor.
- **Přehřátí:** Hliníkové šasi a elektronky zařízení se mohou během provozu výrazně zahřívát. Nedotýkejte se jich zbytečně během provozu ani bezprostředně po vypnutí a nepokládejte na zařízení žádné předměty.
- **Chlazení:** Zajistěte, aby byl kolem zařízení umožněn přirozený odvod tepla. Neumisťujte zařízení na měkké povrchy, které by mohly bránit proudění vzduchu.
- **Oheň:** Na zařízení ani do jeho bezprostřední blízkosti nepokládejte zdroje otevřeného ohně (např. zapálené svíčky).

4. Audio specifika a ochrana sluchu

- Ochrana sluchu: Dlouhodobý poslech při vysoké hlasitosti může způsobit poškození sluchu. Před zapnutím zařízení nastavte hlasitost na minimum a zvyšujte ji postupně.
- Sluchátkový výstup: Sluchátka připojujte a odpojujte pouze při vypnutém zařízení a odpojeném napájení, aby se předešlo poškození sluchátek nebo zesilovače.
- Impedance sluchátek: Používejte sluchátka s impedancí odpovídající zvolenému režimu zařízení. Nízká impedance je určena pro sluchátka v rozsahu 16–120 Ω , vysoká impedance pro sluchátka v rozsahu 120–300 Ω . Nesprávné nastavení může vést ke zkreslení zvuku nebo nepříjemně vysoké hlasitosti.
- Linkový výstup (RCA): RCA výstup slouží výhradně pro připojení zařízení s linkovým vstupem (např. aktivní reproduktory nebo externí zesilovač). Nikdy jej nepřipojujte k reproduktorovým výstupům výkonových zesilovačů.
- Současné použití výstupů: Zařízení umožňuje současné použití sluchátkového výstupu a linkového výstupu. Pro optimální poslechový komfort a ochranu sluchu doporučujeme používat vždy pouze jeden výstup v daném okamžiku.
- Regulace hlasitosti: Při změně zdroje signálu, impedance nebo připojeného zařízení vždy snižte hlasitost na minimum a poté ji znovu nastavte na požadovanou úroveň.

5. Elektrická instalace a bezpečnost

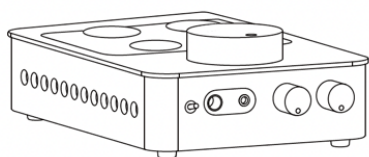
- Napájení zařízení: Zařízení je napájeno prostřednictvím externího napájecího adaptéru. Používejte pouze napájecí adaptér dodaný výrobcem nebo jiný schválený zdroj odpovídající technickým parametrům zařízení.
- Síťové připojení: Napájecí adaptér musí být připojen k elektrické síti v souladu s údaji uvedenými na jeho typovém štítku.
- Bezpečnostní informace: Před instalací nebo uvedením zařízení do provozu se seznámte s bezpečnostními a elektrickými informacemi uvedenými na zařízení a na napájecím adaptéru.

Úvod

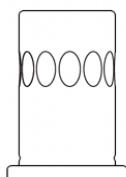
Děkujeme vám za zakoupení lampového předzesilovače a sluchátkového zesilovače GR70.

GR70 je vysoce výkonný čistě lampový předzesilovač a sluchátkový zesilovač, který pracuje s napětím až 90 V. Je vybaven přepínačem vysoké a nízké impedance, přičemž režim nízké impedance je vhodný pro sluchátka s impedancí 16 Ω až 120 Ω a režim vysoké impedance pro sluchátka s impedancí 120 Ω až 300 Ω . Zařízení GR70 je osazeno dvěma páry elektronek – General Electric 5654W a Sovtek 6Ж4. Obě sady elektronek jsou vyměnitelné, což vám umožňuje zkoumat různé zvukové charakteristiky a přizpůsobit si poslechový zážitek podle vlastních preferencí. Ambientní podsvícení v ledově modrém odstínu dále podtrhuje přirozený vzhled zařízení. Pevně věříme, že technologie a příroda mohou harmonicky koexistovat a že technologické inovace mohou přispět k lepší kvalitě života.

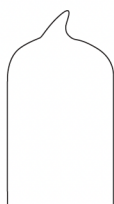
V balení



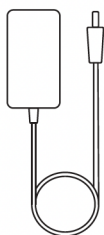
GR70



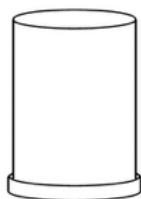
Elektronky 6Ж4 × 2ks



Elektronky 5654W × 2ks



Napájecí adaptér DC 12 V / 5 A

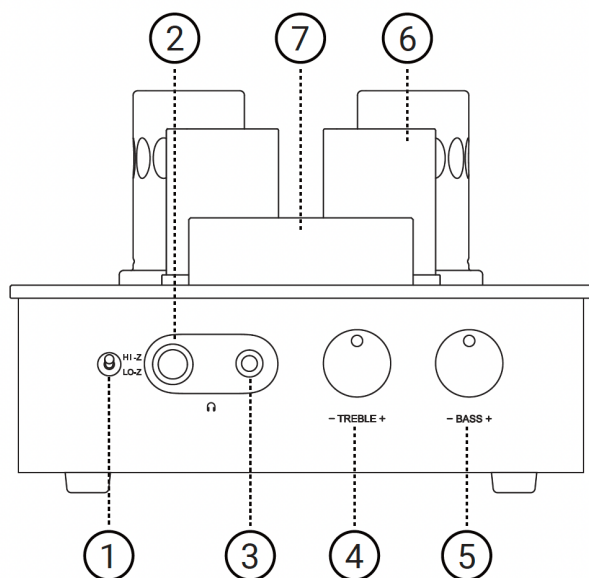


Kryt elektronek x 2ks

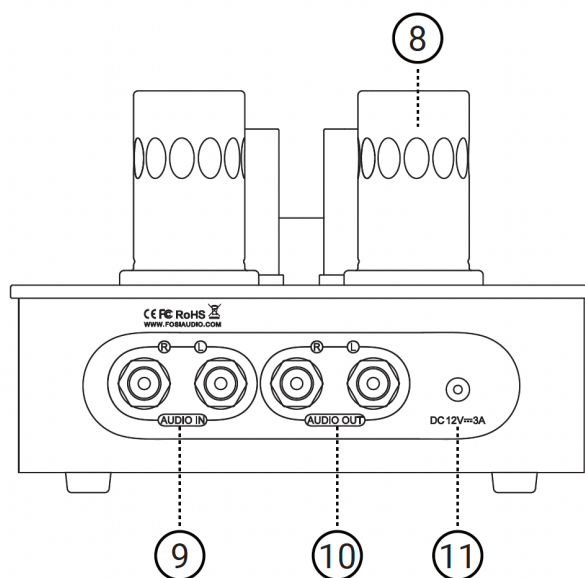


Uživatelský manuál

Přehled produktu



- 1) Přepínač vysoké / nízké impedance
- 2) Sluchátkový konektor 6,35 mm
- 3) Sluchátkový konektor 3,5 mm
- 4) Ovladač výšek
- 5) Ovladač basů
- 6) 6 Elektronky 5654W



- 7) Vypínač napájení / ovladač hlasitosti
- 8) Elektronky 6Ж4
- 9) Vstupní rozhraní RCA
- 10) Výstupní rozhraní RCA
- 11) Napájecí konektor DC 12 V / 3 A

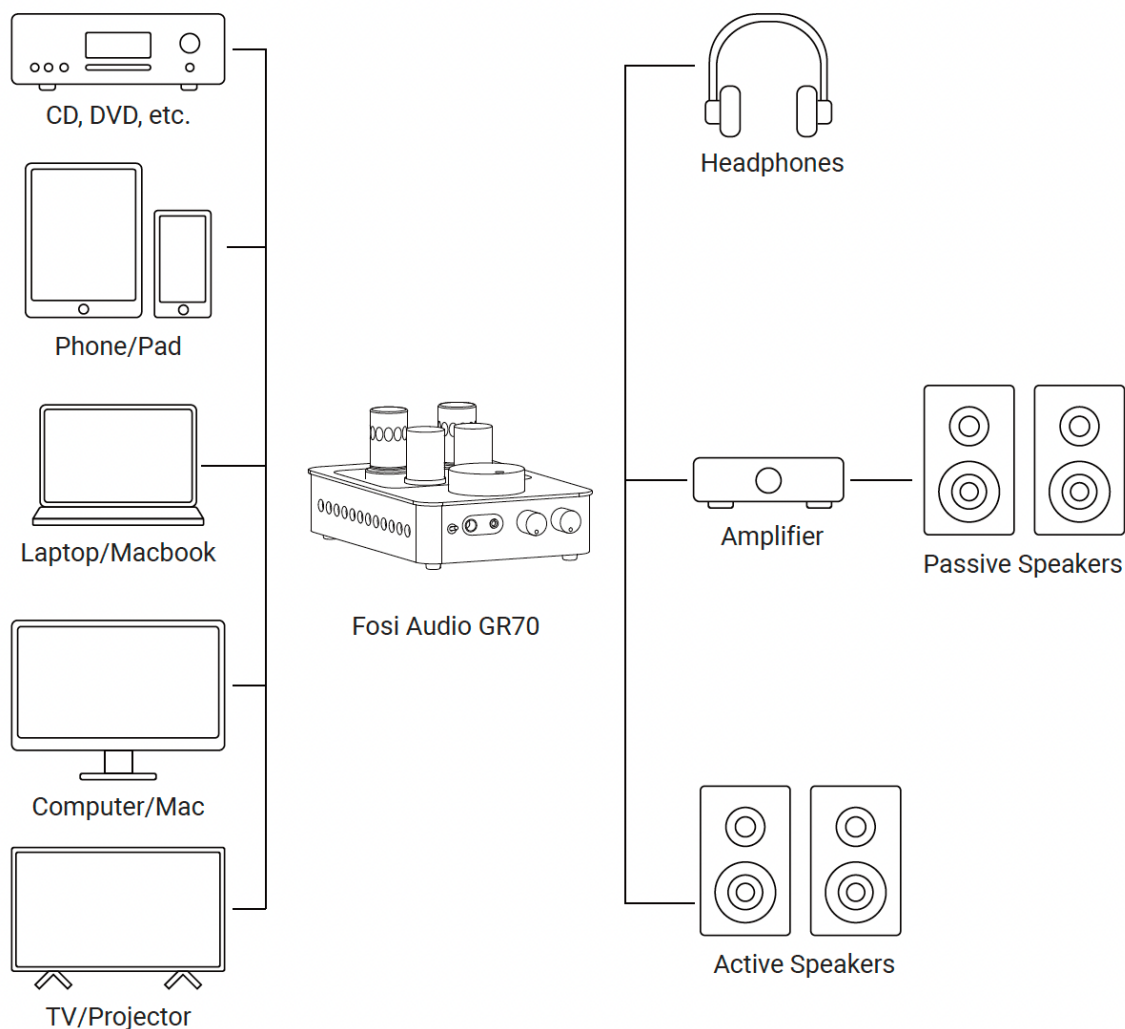
Specifikace

Vstup	RCA
Výstup	RCA, sluchátkový výstup 6,35 mm, sluchátkový výstup 3,5 mm
Jmenovitý výstupní výkon	Nízké zesílení: 67 mW / 32 Ω Vysoké zesílení: 830 mW / 32 Ω
Impedance sluchátek	Režim nízké impedance: 16 Ω – 120 Ω Režim vysoké impedance: 120 Ω – 300 Ω
Frekvenční rozsah	20 Hz – 20 kHz (± 1 dB)
Odstup signál / šum (SNR)	≥ 93 dB
Dynamický rozsah	≥ 94 dB
Celkové harmonické zkreslení (THD)	RCA OUT: $\leq 0.26\%$ PHONE: $\leq 0.5\%$
Úroveň šumu (Noise Floor)	RCA OUT: ≤ 20 uV PHONE: 56 uV
Přeslechy (Crosstalk)	RCA OUT: -63 dB PHONE: -65 dB
Napájení	DC 12V/3A
Rozměry	12.9x19.2x4.6 cm

Návod k obsluze

UPOZORNĚNÍ:

Zapněte zařízení až po dokončení všech připojení. Před zapnutím otočte ovladač hlasitosti proti směru hodinových ručiček na minimální úroveň. Po zapnutí vyčkejte, než se elektronky zahřejí, a teprve poté postupně zvyšujte hlasitost, aby nedošlo k náhlému hlasitému zvuku, který by mohl poškodit sluchátka, reproduktory nebo způsobit nepříjemné zatížení sluchu.



- 1) Vložte elektronky 5654W a 6Ж4 do příslušných patič na zařízení GR70. Dbejte na správné zarovnání pinů s paticemi.
- 2) Pomocí kabelu RCA připojte zdroj audio signálu k zařízení GR70.
- 3) Připojte sluchátka do sluchátkového výstupu zařízení GR70. Pokud zařízení používáte jako předzesilovač, připojte aktivní reproduktory nebo výkonový zesilovač k RCA výstupu zařízení GR70.
- 4) Připojte dodaný napájecí adaptér DC 12 V / 3 A k zařízení GR70.
- 5) Otočením ovladače napájení / hlasitosti zařízení zapněte a nastavte hlasitost na minimální úroveň. Vyčkejte alespoň 20 sekund, než se elektronky zahřejí.
- 6) Spusťte přehrávání hudby a postupně zvyšujte hlasitost na požadovanou úroveň.

Poznámky:

- 1) GR70 je skutečný elektronkový předzesilovač a sluchátkový zesilovač. Před zahájením přehrávání nechte elektronky alespoň 20 sekund zahřívat.
- 2) Nepřipojujte ani neodpojujte kabely, pokud je zařízení zapnuté, aby nedošlo k rušení zvuku nebo možnému poškození zařízení.
- 3) Pokud je nutné vyměnit elektronky, ujistěte se, že jsou před manipulací zcela vychladlé, aby nedošlo k popálení nebo poškození výrobku.

Často kladené otázky

1) Po zapojení zařízení a zapnutí není slyšet žádný zvuk?

Protože je GR70 elektronkový předzesilovač, elektronky potřebují přibližně 20 sekund k zahřátí, než začnou správně fungovat. Pokud ani po uplynutí této doby není slyšet žádný zvuk, zkontrolujte, zda jsou všechny kabely správně připojeny, elektronky pevně a správně usazeny v patičkách a zda je zvolen správný vstupní zdroj.

2) GR70 funguje jako předzesilovač i sluchátkový zesilovač – fungují korekce tónů v obou případech?

Ano, regulace basů a výšek funguje jak při použití zařízení jako sluchátkového zesilovače, tak i jako předzesilovače.

3) Lze GR70 používat současně jako sluchátkový zesilovač i předzesilovač?

Ano, GR70 umožňuje současný výstup audio signálu jak do sluchátek, tak přes RCA výstupy. Pro dosažení optimální kvality poslechu však doporučujeme používat vždy pouze jeden výstup najednou.

4) Jak zvolit správný režim impedance?

Režim nízké impedance je vhodný pro sluchátka s impedancí přibližně 32 Ω až 120 Ω , zatímco režim vysoké impedance je určen pro sluchátka s impedancí 120 Ω až 300 Ω . Před použitím ověřte impedanci svých sluchátek a zvolte odpovídající režim.

Bezpečnostní upozornění

Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.



Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce, který vás bude informovat o dalším postupu. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými a elektronickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem.

Záruční lhůta na zařízení platí v délce 24 měsíců od zakoupení, pokud není stanoveno jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebením.

Pro uznání záruční reklamace se předpokládá, že bylo zařízení provozováno v souladu s tímto uživatelským manuálem vč. obsluhy, údržby, čištění a skladování. Na reklamaci lze přijmout pouze zařízení, která jsou čistá, kompletní a byla pro přepravu řádně zabalena.

Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené montáží nebo nesprávným užíváním produktu.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY

DÔLEŽITÉ: Pred prvým použitím je spotrebiteľ povinný prečítať si návod na obsluhu a zásady bezpečného používania zariadenia. Dokumentáciu k produktu uchovajte pre budúce použitie. Uistite sa, že aj ostatné osoby, ktoré budú zariadenie používať, majú prístup k týmto pokynom.

1. Všeobecné zásady a prevádzkové podmienky

- **Označenie výrobku:** Zariadenie Fosi Audio GR70 je určené na použitie v interiéri v domácnosti a podobných prostrediach. Slúži ako lampový predzosilňovač a zosilňovač slúchadiel. Používajte ho výlučne na účely opísané v tejto príručke.
- **Určené použitie:** Zariadenie nepoužívajte iným spôsobom, ako je uvedené v návode na obsluhu a bezpečnostných upozorneniach. Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo ohrozeniu bezpečnosti.
- **Deti a domáce zvieratá:** Nenechávajte deti a domáce zvieratá bez dozoru v blízkosti zariadenia, káblov alebo trubíc. Zariadenie nie je určené na používanie deťmi.
- **Nebezpečenstvo zadusenía:** Obalové materiály a všetky malé príslušenstvo (napr. kryty, trubice, konektory atď.) uchovávajte mimo dosahu detí.
- **Prevádzkové podmienky a umiestnenie:** Zariadenie umiestnite na rovný, stabilný a nehorľavý povrch. Je určené iba na použitie v suchom prostredí. Nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu ani zdrojom tepla (radiátory, sporáky atď.).
- **Trubice – ohrev:** GR70 je trubicové zariadenie. Trubice sa počas prevádzky výrazne zahrievajú. Počas prevádzky alebo krátko po vypnutí zariadenia sa nedotýkajte trubíc ani ich bezprostredného okolia – hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- **Okolité teplota:** Prevádzková teplota zariadenia je 0 až +40 °C. Skladovacia teplota je -10 až +50 °C. Ak bolo zariadenie vystavené nízkym teplotám, pred pripojením ho nechajte dostatočne aklimatizovať, aby sa zabránilo kondenzácii vlhkosti vo vnútri zariadenia.

2. Elektrická bezpečnosť a napájanie

- **Cudzí predmety:** Nikdy nekladajte cudzie predmety do ventilačných otvorov, zásuviek hadíc alebo iných otvorov v zariadení.
- **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom/požiaru:** Nevystavujte zariadenie, hadičky, napájací adaptér ani napájací kábel vode, dažďu, striekajúcej vode ani vysokej vlhkosti. Na zariadenie neumiestňujte nádoby s tekutinami (napr. vázy).
- **Mokrú ruky:** Nechytajte zariadenie, zásuvky trubíc, napájací adaptér ani káble mokрыmi rukami alebo keď stojíte vo vode.
- **Napájanie:** Fosi Audio GR70 je napájaný nízkym jednosmerným napätím prostredníctvom externého napájacieho adaptéra. Používajte iba dodaný napájací adaptér alebo kompatibilný náhradný adaptér schválený výrobcom.
- **Parametre napájania:** Používajte iba dodaný napájací adaptér alebo náhradný adaptér s výstupným napätím DC 12V a menovitým prúdom minimálne 3 A, v súlade s informáciami na typovom štítku zariadenia.
- **Prístup na odpojenie:** Napájací adaptér musí byť zapojený do ľahko prístupnej zásuvky, aby bolo možné zariadenie v prípade potreby rýchlo odpojiť od napájania.
- **Káblkové pripojenie:** Nezakrývajte napájací kábel a neumiestňujte ho do blízkosti horúcich povrchov alebo elektronickej trubice. Kábel ved'te tak, aby neohrozilo jeho poškodenie alebo zakopnutie.
- **Prehriatie:** Ak sa zariadenie prehreje, okamžite ho vypnite, odpojte od napájania a nechajte úplne vychladnúť. Skontrolujte, či je zariadenie umiestnené v dostatočne vetranom priestore.
- **Vákuové trubice:** Zariadenie obsahuje vákuové trubice, ktoré sa počas prevádzky veľmi zahrievajú. Pred manipuláciou s vákuovými trubicami zariadenie vypnite, odpojte od napájania a počkajte, kým vákuové trubice úplne vychladnú.
- **Nepoužívanie:** Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odporúčame odpojiť napájací adaptér zo zásuvky.
- **Poškodenie:** Ak je napájací adaptér, kábel, trubice alebo samotné zariadenie poškodené, nepoužívajte ich ďalej a kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu.
- **Odpojenie:** Pri odpojení napájacieho adaptéra zo zásuvky nikdy netiahnite za kábel – vždy uchopte zástrčku.

3. Vetranie a ochrana pred prehriatím

- **Vetranie:** Nezakrývajte vetracie otvory zariadenia ani vákuové trubice (napr. obrusmi, závesmi alebo novinami). Zabezpečte dostatočný voľný priestor okolo zariadenia a neumiestňujte ho do uzavretých alebo zle vetraných priestorov.
- **Prehriatie:** Hliníkový rám a rúrky zariadenia sa môžu počas prevádzky veľmi zahrievať. Počas prevádzky alebo bezprostredne po vypnutí sa ich zbytočne nedotýkajte a na zariadenie nekladte žiadne predmety.

- **Chladienie:** Zabezpečte, aby bolo možné prirodzené odvádzanie tepla v okolí zariadenia. Neumiestňujte zariadenie na mäkké povrchy, ktoré by mohli brániť prúdeniu vzduchu.
- **Požiar:** Neumiestňujte otvorený oheň (napr. zapálené sviečky) na zariadenie alebo do jeho blízkosti.

4. Špecifikácie zvuku a ochrana sluchu

- Ochrana sluchu: Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu. Pred zapnutím zariadenia nastavte hlasitosť na minimum a postupne ju zvyšujte.
- Výstup slúchadiel: Slúchadlá pripájajte a odopájajte len vtedy, keď je zariadenie vypnuté a odpojené od napájania, aby nedošlo k poškodeniu slúchadiel alebo zosilňovača.
- Impedancia slúchadiel: Používajte slúchadlá s impedanciou, ktorá zodpovedá zvolenému režimu zariadenia. Nízka impedancia je pre slúchadlá v rozsahu 16–120 Ω , vysoká impedancia je pre slúchadlá v rozsahu 120–300 Ω . Nesprávne nastavenia môžu spôsobiť skreslenie zvuku alebo nepríjemne vysokú hlasitosť.
- Linkový výstup (RCA): Výstup RCA je určený výlučne na pripojenie zariadení s linkovým vstupom (napr. aktívne reproduktory alebo externý zosilňovač). Nikdy ho nepripájajte k výstupom reproduktorov zosilňovačov.
- Súčasné používanie výstupov: Zariadenie umožňuje súčasné používanie výstupu pre slúchadlá a linkového výstupu. Pre optimálny komfort počúvania a ochranu sluchu odporúčame používať vždy len jeden výstup.
- Ovládanie hlasitosti: Pri zmene zdroja signálu, impedancie alebo pripojeného zariadenia vždy znížte hlasitosť na minimum a potom ju znovu nastavte na požadovanú úroveň.

5. Elektrická inštalácia a bezpečnosť

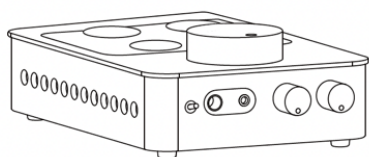
- Napájanie: Zariadenie je napájané externým napájacím adaptérom. Používajte iba napájací adaptér dodaný výrobcom alebo iný schválený zdroj napájania, ktorý spĺňa technické špecifikácie zariadenia.
- Pripojenie k elektrickej sieti: Napájací adaptér musí byť pripojený k elektrickej sieti v súlade s informáciami uvedenými na typovom štítku.
- Bezpečnostné informácie: Pred inštaláciou alebo uvedením zariadenia do prevádzky sa oboznámte s bezpečnostnými a elektrickými informáciami uvedenými na zariadení a napájacom adaptéri.

Úvod

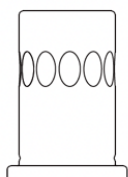
Ďakujeme vám za zakúpenie lampového predzosilňovača a zosilňovača slúchadiel GR70.

GR70 je vysoko výkonný, čisto lampový predzosilňovač a zosilňovač slúchadiel, ktorý pracuje pri napätí až 90 V. Je vybavený prepínačom vysokej a nízkej impedancie, pričom režim nízkej impedancie je vhodný pre slúchadlá s impedanciou 16 Ω až 120 Ω a režim vysokej impedancie pre slúchadlá s impedanciou 120 Ω až 300 Ω . GR70 je vybavený dvoma párami elektroniek – General Electric 5654W a Sovtek 6Ж4. Oba páry elektroniek sú zameniteľné, čo vám umožňuje vyskúšať rôzne zvukové charakteristiky a prispôbiť si zážitok z počúvania podľa svojich preferencií. Okolité podsvietenie v ľadovo modrom odtieni ďalej zdôrazňuje prirodzený vzhľad zariadenia. Pevne veríme, že technológia a príroda môžu harmonicky koexistovať a že technologické inovácie môžu prispieť k lepšej kvalite života.

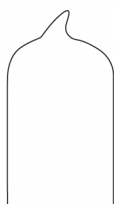
Súčasť balenia



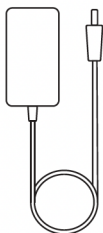
GR70



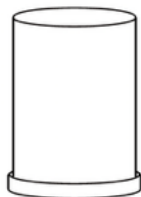
6Ж4 trubice × 2 ks



5654W trubice × 2 ks



Napájací adaptér DC 12 V / 5 A

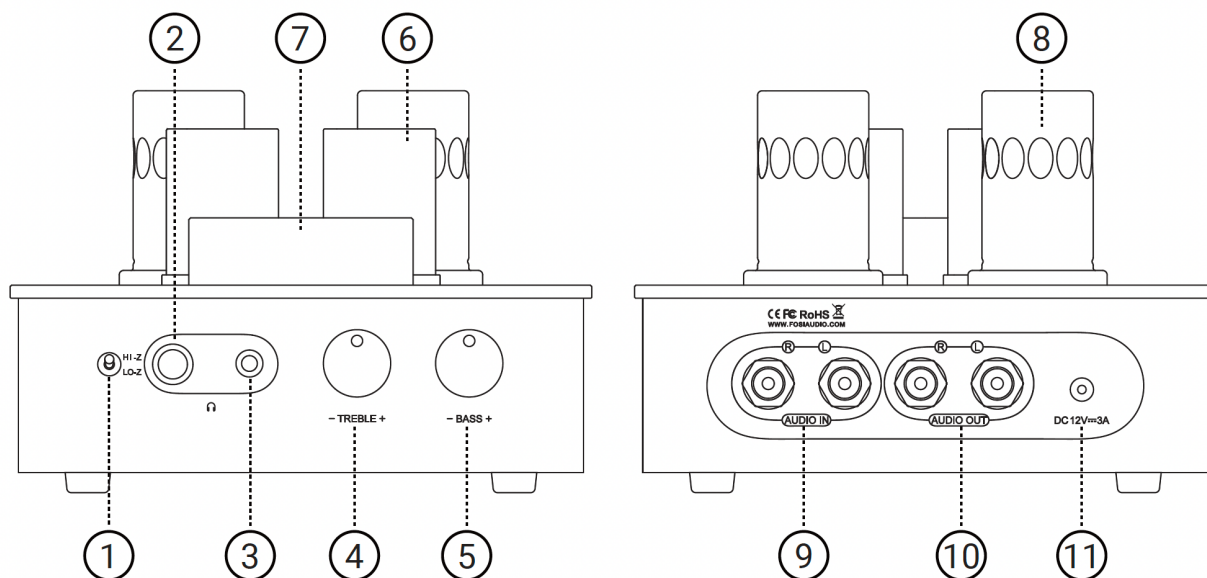


Kryt trubice x 2 ks



Návod na použitie

Prehľad produktu



- 1) Prepínač vysokej/nízkej impedancie
- 2) 6,35 mm konektor pre slúchadlá
- 3) 3,5 mm konektor pre slúchadlá
- 4) Ovládanie výšok
- 5) Ovládanie basov
- 6) 6 x 5654W elektronky

- 7) Vypínač / ovládanie hlasitosti
- 8) 6X4 trubice
- 9) Vstupné rozhranie RCA
- 10) Výstupné rozhranie RCA
- 11) Napájací konektor DC 12 V / 3 A

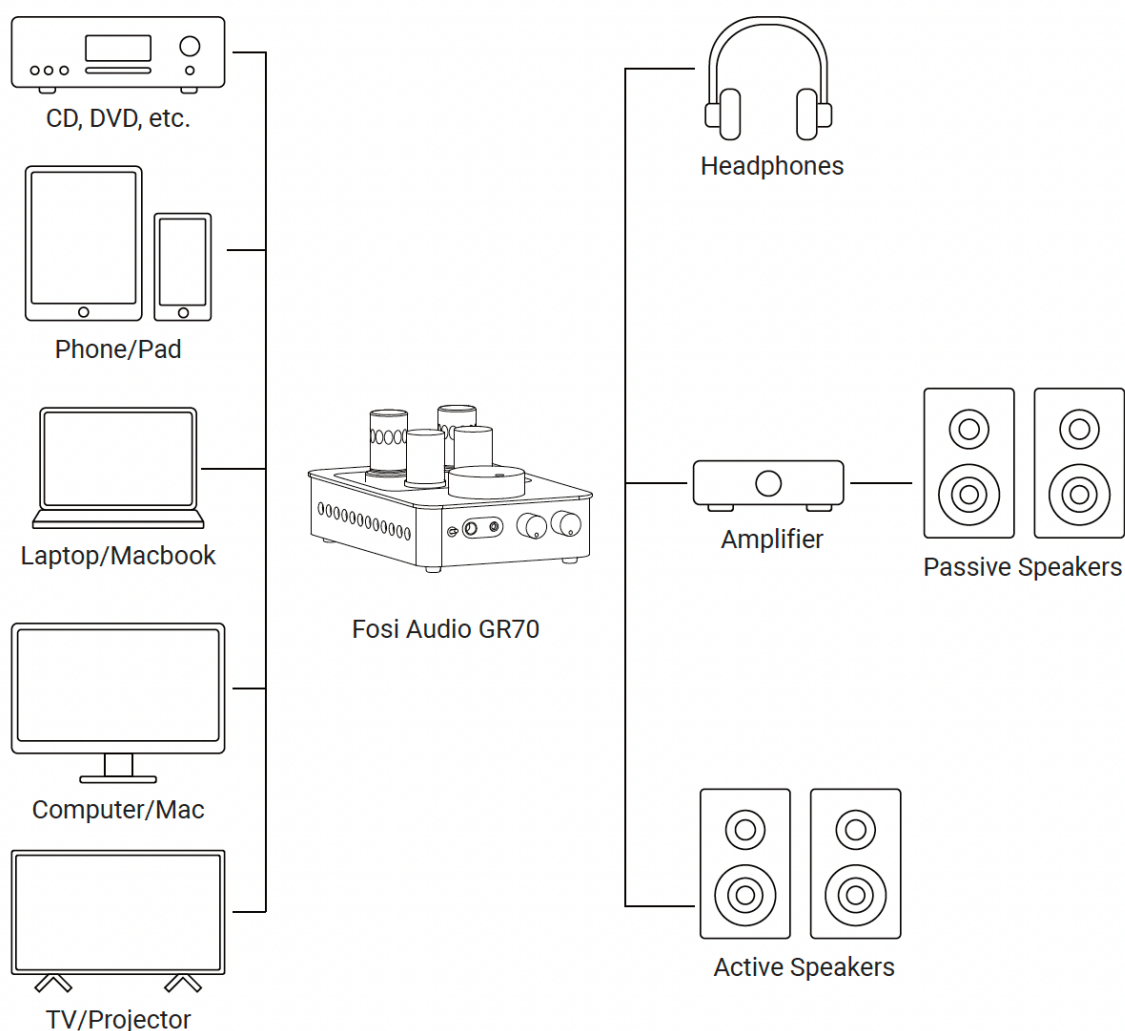
Špecifikácie

Vstup	RCA
Výstup	RCA, výstup pre slúchadlá 6,35 mm, výstup pre slúchadlá 3,5 mm
Menovitý výstupný výkon	Nízky zisk: 67 mW / 32 Ω Vysoký zisk: 830 mW / 32 Ω
Impedancia slúchadiel	Režim nízkej impedancie: 16 Ω – 120 Ω Režim vysokej impedancie: 120 Ω – 300 Ω
Frekvenčný rozsah	20 Hz – 20 kHz (± 1 dB)
Pomer signálu k šumu (SNR)	≥ 93 dB
Dynamický rozsah	≥ 94 dB
Celkové harmonické skreslenie (THD)	RCA OUT: $\leq 0,26$ % PHONE: $\leq 0,5$ %
Šumová hladina	RCA OUT: ≤ 20 μ V PHONE: 56 μ V
Prekrývanie	RCA OUT: -63 dB PHONE: -65 dB
Napájanie	DC 12 V/3 A
Rozmery	12,9 x 19,2 x 4,6 cm

Návod na obsluhu

UPOZORNENIE:

Zariadenie zapínajte až po dokončení všetkých pripojení. Pred zapnutím otočte ovládač hlasitosti proti smeru hodinových ručičiek na minimálnu úroveň. Po zapnutí počkajte, kým sa trubice zahrejú, a až potom postupne zvyšujte hlasitosť, aby nedošlo k náhlemu hlasnému zvuku, ktorý by mohol poškodiť slúchadlá alebo reproduktory alebo spôsobiť nepríjemné namáhanie sluchu.



- 1) Vložte elektronky 5654W a 6Ж4 do príslušných zásuviek na zariadení GR70. Uistite sa, že kolíky sú správne zarovnané so zásuvkami.
- 2) Pomocou kábla RCA pripojte zdroj zvuku k zariadeniu GR70.
- 3) Pripojte slúchadlá k výstupu pre slúchadlá zariadenia GR70. Ak používate zariadenie ako predzosilňovač, pripojte aktívne reproduktory alebo výkonový zosilňovač k výstupu RCA zariadenia GR70.
- 4) Pripojte dodávaný napájací adaptér DC 12 V / 3 A k zariadeniu GR70.

- 5) Otočením ovládača napájania/hlasitosti zapnete zariadenie a nastavte hlasitosť na minimálnu úroveň. Počkajte aspoň 20 sekúnd, kým sa trubice zahrejú.
- 6) Spustíte prehrávanie hudby a postupne zvyšujete hlasitosť na požadovanú úroveň.

Poznámky:

- 1) GR70 je skutočný lampový predzosilňovač a zosilňovač slúchadiel. Nechajte lampy zahrievať aspoň 20 sekúnd pred spustením prehrávania.
- 2) Aby ste predišli rušeniu zvuku alebo možnému poškodeniu zariadenia, nepripájajte ani neodpájajte káble, keď je zariadenie zapnuté.
- 3) Ak je potrebné vymeniť trubice, pred manipuláciou sa uistite, že sú úplne vychladnuté, aby nedošlo k popáleninám alebo poškodeniu produktu.

Často kladené otázky

1) Po pripojení zariadenia a jeho zapnutí nie je počuť žiadny zvuk?

Keďže GR70 je lampový predzosilňovač, lampy potrebujú približne 20 sekúnd na zahriatie, kým začnú správne fungovať. Ak po uplynutí tejto doby stále nepočujete žiadny zvuk, skontrolujte, či sú všetky káble správne pripojené, či sú lampy pevne a správne zasadené v pätiaciach a či je zvolený správny vstupný zdroj.

2) GR70 funguje ako predzosilňovač aj ako zosilňovač slúchadiel – fungujú ovládače tónov v oboch prípadoch?

Áno, ovládacie prvky basov a výšok fungujú, keď zariadenie používate ako zosilňovač slúchadiel aj ako predzosilňovač.

3) Môže sa GR70 používať súčasne ako zosilňovač slúchadiel aj ako predzosilňovač?

Áno, GR70 umožňuje simultánny výstup zvukového signálu do slúchadiel aj RCA výstupov. Pre optimálnu kvalitu počúvania však odporúčame používať len jeden výstup naraz.

4) Ako vyberiem správny režim impedancie?

Režim nízkej impedancie je vhodný pre slúchadlá s impedanciou približne 32 Ω až 120 Ω , zatiaľ čo režim vysokej impedancie je určený pre slúchadlá s impedanciou 120 Ω až 300 Ω . Pred použitím skontrolujte impedanciu svojich slúchadiel a vyberte vhodný režim.

Bezpečnostné upozornenie

Pre domácnosti: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spolu s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijatý bezplatne. Správnu likvidáciu tohto produktu pomáhate zachovať cenné prírodné zdroje a predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre používateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u svojho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre používateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v krajinách mimo Európskej únie: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u miestnych úradov alebo predajcu zariadenia. Všetko vyjadruje symbol preškrtnutého kontajnera na výrobku, obale alebo tlačенých materiáloch.



Záručné opravy zariadenia uplatňujte u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu, ktorý vás bude informovať o ďalšom postupe. Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými a elektronickými zariadeniami. Používateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť. Pri otvorení alebo odstránení krytov hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenia a jeho opätovnom zapojení sa vystavujete riziku úrazu elektrickým prúdom.

Záručná lehota na zariadenie je 24 mesiacov od zakúpenia, ak nie je stanovené inak. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nestandardným používaním, mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmienkam, zaobchádzaním v rozpore s manuálom a bežným opotrebením.

Pre uznanie záručnej reklamácie sa predpokladá, že zariadenie bolo prevádzkované v súlade s týmto používateľským manuálom vrátane obsluhy, údržby, čistenia a skladovania. Na reklamáciu možno prijať iba zariadenia, ktoré sú čisté, kompletne a boli prepravu riadne zabalené.

Výrobca, dovozca ani distribútor nenesú zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené montážou alebo nesprávnym používaním produktu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce prohlašuje, že zařízení Fosi Audio GR70 je ve shodě s příslušnými požadavky EU směrnic. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://drive.google.com/drive/folders/18uxKvhljuHYB5wVD8pzJXCVUjmQHZOk>

VYHLÁŠENIE O ZHODE

Výrobca vyhlasuje, že produkt Fosi Audio GR70 spĺňa príslušné požiadavky smerníc EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://drive.google.com/drive/folders/18uxKvhljuHYB5wVD8pzJXCVUjmQHZOk>

Informace o výrobcí, dovozci a distributorovi / Informácie o výrobcovi, dovozcovi a distribútorovi

Výrobce / Výrobca:

Hong Kong Fosi Technology Co., Limited

Adresa: ROOM 20 UNIT B3, 07/FL TUEN MUN INDUSTRIAL CENTRE,
NO. 2 SAN PING CIRCUIT, TUEN MUN, HONG KONG

E-mail technické podpory: support@fosiaudio.com

fosiaudio.com

Oficiální dovozce a distributor pro Českou republiku a Slovenskou republiku / Oficiálny dovozca a distribútor pre Českú republiku a Slovenskú republiku:

Perfect Sound Group s.r.o.

Čerčanská 640/30

1400 00 Praha 4

Česká republika

+420 722 702 122

info@perfectsoundgroup.cz

www.perfectsoundgroup.cz